



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9-10R-04.1348

Página / Page 1 / 3

Comunicación relativa a la / *Communication concerning to*

- homologación / *approval granted* ⁽¹⁾
- denegación de homologación / *approval refused* ⁽¹⁾
- extensión de homologación / *approval extended* ⁽¹⁾
- retirada de homologación / *approval withdrawn* ⁽¹⁾
- cese definitivo de homologación / *production definitely discontinued* ⁽¹⁾

de un tipo de subconjunto eléctrico/electrónico ⁽¹⁾, en aplicación del Reglamento nº 10.04/
of a type of electrical/electronic sub-assembly ⁽¹⁾ with regard to ECE Regulation No. 10.04.

Nº de homologación/ *Approval No.*: E9-10R-04.1348

Extensión Nº / *Extension No.*: ----

1. Marca (razón social)/ *Make (trade name of manufacturer)*: HANA EMS, HANA ENGINEERING, HANA EMS Co., Ltd.
2. Tipo y denominación(es) comercial (es)/ *Type and general commercial description(s)*: H2001
Variant/ *variant(s)*: ---
3. Medio de identificación del tipo, si está marcado en el vehículo, el componente o la unidad técnica independiente ⁽¹⁾ / *Means of identification of type, if marked on the vehicle/component/separate technical unit* ⁽¹⁾: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
- 3.1. Emplazamiento de estas marcas/ *Location of that marking*: Ver documentación técnica / *See technical documentation*
4. Categoría del vehículo / *Category of the vehicle*: ----
5. Nombre y dirección del fabricante/ *Name and address of manufacturer*:
HANA EMS Co., Ltd.
2F, #213-15, Teoneokgol-ro, Paltan-myeon, Hwaseong-si, Gyeonggi-do, Korea
6. En el caso de componentes y entidades técnicas, situación y sistema de fijación de la marca de homologación / *In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the approval mark*:
Ver documentación técnica / *See technical documentation*
7. Dirección (es) de la planta(s) de montaje/ *Address(es) of assembly plant(s)*:
2F, #213-15, Teoneokgol-ro, Paltan-myeon, Hwaseong-si, Gyeonggi-do, Korea

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*



MINISTERIO
DE INDUSTRIA, ENERGÍA
Y TURISMO

DIRECCIÓN GENERAL DE INDUSTRIA Y
DE LA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA

SUBDIRECCIÓN GENERAL DE
CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL



E9-10R-04.1348

Página / Page 2 / 3

8. Información complementaria (si procede)/*Additional information (where applicable):*
Vease apéndice / *See appendix*
9. Servicio técnico encargado de la realización de los ensayos/ *Technical service responsible for carrying out the tests:* IDIADA
10. Fecha del acta de ensayo/ *Date of test report:* 28/05/2014
11. Número del acta de ensayo/ *Number of test report:* KR14050336
12. Observaciones (si las hubiera)/*Remarks (if any):* Vease apéndice / *See appendix*
13. Lugar / *Place:* Madrid
14. Fecha / *Date:* Ver firma electrónica / *See digital signature*
15. Firma/ *Signature:*

EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. 25-10-2012
16. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes y que puede obtenerse a petición del interesado./ *The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.*
17. Motivos de extensión/ *Reasons for extension:* ----



E9-10R-04.1348

Página / Page 3 / 3

**Apéndice del certificado de homologación N° E9-10R-04.1348
relativo a la homologación de subconjuntos eléctricos o electrónicos en lo que se refiere al Reglamento N°10**

***Appendix to Type-approval communication form N° E9-10R-04.1348
concerning the type-approval of an electrical/electronic sub-assembly under Regulation N° 10.***

1. Información complementaria (si procede) / *Additional information (where applicable):*
 - 1.1. Tensión nominal del sistema eléctrico: DC 12V negativo a tierra.
Electrical system rated voltage: DC 12V negative ground.
 - 1.2. Este SEE puede utilizarse en cualquier tipo de vehículo con las restricciones siguientes / *This ESA can be used on any vehicle type with the following restrictions: Sí / Yes*
 - 1.2.1 Condiciones de instalación, si procede/ *Installation conditions, if any:* Ver documentación técnica / *See technical documentation*
 - 1.3. Este SEE solamente puede utilizarse en los tipos de vehículos siguientes / *This ESA can be used only on the following vehicle types:* No aplicable / *Not applicable*
 - 1.3.1 Condiciones de instalación, si procede/ *Installation conditions, if any:* No aplicable / *Not applicable*
 - 1.4. El(los) método(s) específico(s) de ensayo(s) y las bandas de frecuencias cubiertas para determinar la inmunidad es(son): (indicar el método utilizado del anexo 9)/ *The specific test method(s) used and the frequency ranges covered to determine immunity were: (Please specify precise method used from annex 9):* Ver informe de ensayo / *See test report*
 - 1.5. Laboratorio acreditado según ISO 17025 y reconocido por el organismo homologador responsable de realizar los ensayos/ *Laboratory accredited to ISO 17025 and recognized by the Approval Authority responsible for carrying out the tests:* IDIADA
 2. Observaciones (si las hubiera)/*Remarks (if any):* ----

(1) Tachar lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

INFORME / REPORT N° KR14050336**REGLAMENTO 10.04/ECE RELATIVO A LA COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNETICA
REGULATION 10.04/ECE RELATING TO ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY**

Solicitante / *Applicant* : HANA EMS Co., Ltd.

Fabricante del vehículo / *Manufacturer* : HANA EMS Co., Ltd.
2F, #213-15, Teoneokgol-ro, Paltan-myeon,
Hwaseong-si, Gyeonggi-do, Korea

Marca / *Mark* : HANA EMS, HANA ENGINEERING,
HANA EMS Co., Ltd.

Tipo / *Type* : H2001

Denominación comercial / *Commercial description* : ----

Categoría / *Category* : Componente / *Component*

Lugar y fecha de emisión del informe /
Place and date of issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona-SPAIN),
28/05/2014

CONCLUSIONES / *CONCLUSIONS*: El subconjunto electrónico o eléctrico presentado CUMPLE las prescripciones relativas a la compatibilidad electromagnética en aplicación del Reglamento 10.04/ECE, según se detalla en el anexo a este informe. / *This ESA FULFILLS the prescriptions about electromagnetic compatibility in application to Regulation 10.04/ECE, as detailed in annex to this report.*

Realizado / *Performed by*:

Kidong Lee
INGENIERO DE ENSAYOS
TEST ENGINEER

V. B° / *Revised by*:

Lluís Sans Gomis
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN UNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN